we create solutions

aquasant

UNIQ AME-I

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EU DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU-SAMSVARSERKLÆRING
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S POŽADAVKY EU
OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z NORMAMI UE
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
VYHLÁSENIE O ZHODE S POŽIADAVKAMI EÚ
RÁITEAS COMHRÉIREACHTA an AE

©2026 Aquasant Messtechnik AG | Postfach | Hauptstrasse 22 | 4416 Bubendorf | Switzerland
T: +41 61 935 50 00 | info@aquasant-mt.com | www.aquasant.com

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(DEUTSCHE ORIGINALVERSION)

1)	**Hersteller**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marke**	**aquasant**

3) **Produktidentifikation**

Name	Impedanz Messsonde Typ	**UNIQ ***
Produkt	Feldgerät Elektronik Typ *gemäss Typenschlüssel*	**AME-I**

4) **Erklärung**

Hiermit erklärt der Hersteller, dass das oben bezeichnete Produkt den folgenden Europäischen Richtlinien, unter den harmonisierten Normen oder normative Dokumente sowie den Anforderungen des internationalen IECEx-Zertifizierungssystems entspricht.

5) **Angewandte Richtlinien**	6) **Harmonisierte Normen**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU	--
EMV 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Prüfbescheinigungsnummer**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Benannte Stelle**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9)	**Anerkennung der Qualitätssicherung Produktion**	
10)	**Notifizirung Nr.**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Benannte Stelle**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Die aufgeführten Normen können von denen in der Baumusterprüfbescheinigung abweichen. In diesem Fall erklärt Aquasant Messtechnik AG, dass das Produkt den aktualisierten Normen entspricht und die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen eingehalten werden.

Die Überwachung der Fertigungsstätte erfolgt auf Basis des Quality Assessment Reports (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX durch CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Geschäftsleitung

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EN

(TRANSLATION OF THE ORIGINAL GERMAN VERSION)

1)	**Manufacturer**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Brand**	**aquasant**

3) **Product identification**

Product	Impedance probe type	**UNIQ ***
Name	Field device electronics type *in acc. with type code*	**AME-I**

4) **Declaration**

The manufacturer hereby declares that the product described above complies with the following European Directives, harmonized standards or normative documents, as well as the requirements of the international IECEx certification system.

5) **Applicable Directives**	6) **Harmonized Standards**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Low Voltage Directive 2014/35/EU	--
EMV 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Inspection certificate n°**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Notified body**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Approval of Production Quality Assurance**

10)	**Notification n°**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Notified body**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

The standards listed may deviate from those in the type examination certificate. In this case Aquasant Messtechnik AG declares that the product complies with the updated standards and that the basic safety and health requirements are met.

The manufacturing facility is monitored based on the Quality Assessment Report (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX issued by CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Management

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

(TRADUCTION DE LA VERSION ORIGINALE ALLEMANDE)

1) **Fabricant**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland	
2) **Marque**	**aquasant**	

3) **Identification du produit**

Produit	Sonde de mesure d'impédance, type	**UNIQ ***
Nom	Électronique de l'appareil de terrain, type	**AME-I**
	conformément à la référence du modèle	

4) **Déclaration**

Par la présente, le fabricant déclare que le produit désigné ci-dessus est conforme aux directives européennes suivantes, aux normes harmonisées ou aux documents normatifs, ainsi qu'aux exigences du système international de certification IECEx.

5) **Directives appliquées**	6) **Normes harmonisées**
ATEX 2014/34/UE	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Directive basse tension 2014/35/UE	--
CEM 2014/30/UE	EN 61326-1
RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

7) **Numéro de certificat d'essai**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8) **Organisme notifié**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Reconnaissance de l'assurance qualité de la production**

10) **Numéro de notification.**	KIWA 19 ATEX Q123
11) **Organisme notifié**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Les normes mentionnées peuvent différer de celles figurant dans le certificat d'examen de type. Dans ce cas, Aquasant Messtechnik AG déclare que le produit est conforme aux normes actualisées et que les exigences essentielles de sécurité et de santé sont respectées.

Le suivi de l'installation de production est effectué sur la base du Rapport d'Évaluation Qualité (QAR) CH/SEV/QARXX. XXXX/XX par le groupe CSA.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen

Direction

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

IT

(TRADUZIONE DELLA VERSIONE ORIGINALE IN LINGUA TEDESCA)

1)	**Produttore**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marchio**	**aquasant**

3) **Identificazione del prodotto**

Prodotto	Sonda di misura dell'impedenza Tipo	**UNIQ ***
Nome	Elettronica del dispositivo da campo Tipo *secondo il codice di identificazione*	**AME-I**

4) **Dichiarazione**

Con la presente il fabbricante dichiara che il prodotto sopra indicato è conforme alle seguenti direttive europee, alle norme armonizzate o ai documenti normativi, nonché ai requisiti del sistema internazionale di certificazione IECEx.

5) **Direttive applicate**	6) **Norme armonizzate**
ATEX 2014/34/UE	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE	--
EMC 2014/30/UE	EN 61326-1
RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

7)	**Numero del certificato di prova**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Organismo notificato**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Riconoscimento della garanzia di qualità della produzione**

10)	**Notifica n.**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Organismo notificato**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Le norme indicate possono differire da quelle riportate nel certificato di esame del tipo. In tal caso, Aquasant Messtechnik AG dichiara che il prodotto è conforme alle norme aggiornate e che vengono rispettati i requisiti essenziali di sicurezza e salute.

Il controllo dello stabilimento di produzione viene effettuato sulla base del Quality Assessment Report (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX redatto dal CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Direzione

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

(TRADUCCIÓN DE LA VERSIÓN ORIGINAL EN ALEMÁN)

1)	**Fabricante**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marca**	**aquasant**

3) **Identificación del producto**

Producto	Sonda de medición de impedancia, tipo	**UNIQ ***
Nombre	Electrónica del equipo de campo, tipo	**AME-I**
	según la clave de tipo	

4) **Declaración**

Por la presente, el fabricante declara que el producto mencionado anteriormente cumple con las siguientes directivas europeas, las normas armonizadas o los documentos normativos, así como con los requisitos del sistema internacional de certificación IECEx.

5) **Directivas aplicadas**	6) **Normas armonizadas**
ATEX 2014/34/UE	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Directiva de baja tensión 2014/35/UE	--
CEM 2014/30/UE	EN 61326-1
RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

7) **Número de certificado de ensayo**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8) **Organismo notificado**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Reconocimiento del sistema de gestión de la calidad de la producción**

10) **N.º de notificación**	KIWA 19 ATEX Q123
11) **Organismo notificado**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Las normas indicadas pueden diferir de las que figuran en el certificado de examen de tipo. En tal caso, Aquasant Messtechnik AG declara que el producto cumple con las normas actualizadas y que se respetan los requisitos esenciales de seguridad y salud.

La supervisión de la planta de fabricación se lleva a cabo sobre la base del Informe de evaluación de la calidad (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX elaborado por CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Dirección

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

PT

(TRADUÇÃO DA VERSÃO ORIGINAL EM ALEMÃO)

1)	**Fabricante**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marca**	**aquasant**

3) **Identificação do produto**

Produto	Sonda de medição de impedância, tipo	**UNIQ ***
Nome	Eletrónica do equipamento de campo, tipo *de acordo com o código de identificação*	**AME-I**

4) **Declaração**

Pela presente, o fabricante declara que o produto acima referido está em conformidade com as seguintes diretivas europeias, com as normas harmonizadas ou documentos normativos, bem como com os requisitos do sistema internacional de certificação IECEx.

5) **Diretivas aplicadas**	6) **Normas harmonizadas**
ATEX 2014/34/UE	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE	--
EMC 2014/30/UE	EN 61326-1
RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

7)	**Número do certificado de ensaio**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Organismo notificado**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Reconhecimento do sistema de garantia da qualidade da produção**

10)	**N.º de notificação**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Organismo notificado**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

As normas indicadas podem diferir das constantes do certificado de exame de tipo. Neste caso, a Aquasant Messtechnik AG declara que o produto está em conformidade com as normas atualizadas e que os requisitos essenciais de segurança e saúde são cumpridos.

A supervisão das instalações de fabrico é efetuada com base no Relatório de Avaliação da Qualidade (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX, elaborado pelo CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Direção

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

(KÄÄNNÖS SAKSANKIELISESTÄ ALKUPERÄISESTÄ SERTIFIKAATISTA)

1)	**Valmistaja**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Tuotemerkki**	**aquasant**

3) **Tuotetunniste**

Tuote	Impedanssimittauskärki, tyyppi	**UNIQ ***
Nimi	Kenttälaitteen elektroniikka, tyyppi *tyyppikoodin mukaisesti*	**AME-I**

4) **Vakuutus**

Valmistaja vakuuttaa täten, että edellä mainittu tuote on seuraavien eurooppalaisten direktiivien, yhdenmukaistettujen standardien tai normatiivisten asiakirjojen sekä kansainvälisen IECEx-sertifiointijärjestelmän vaatimusten mukainen.

5) **Sovellettavat direktiivit**	6) **Yhdenmukaistetut standardit**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Matala-jännitedirektiiv 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Testausvarmenne numero**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Nimetty laitos**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9)	**Tuotannon laadunvarmistuksen hyväksyntä**	
10)	**Ilmoitusnumero**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Nimetty laitos**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Luettelossa mainitut standardit voivat poiketa tyyppitarkastustodistuksessa mainituista. Tällöin Aquasant Messtechnik AG vakuuttaa, että tuote vastaa päivitettyjä standardeja ja että olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset täyttyvät.

Tuotantolaitoksen valvonta perustuu CSA Groupin laatimaan laadunarviointiraporttiin (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Johto

EU-SAMSVARSERKLÆRING

NO

(OVERSETTELSE FRA DET TYSKE ORIGINALSERTIFIKATET)

1)	**Produsent**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Merke**	**aquasant**

3) **Produktidentifikasjon**

Produkt	Impedansmålesonde type	**UNIQ ***
Navn	Feltutstyr Elektronikk Type	**AME-I**
	i henhold til typekode	

4) **Erklæring**

Produsenten erklærer herved at det ovenfor nevnte produktet er i samsvar med følgende europeiske direktiver, harmoniserte standarder eller normative dokumenter, samt kravene i det internasjonale IECEx-sertifiseringssystemet.

5) **Anvendte direktiver**	6) **Harmoniserte standarder**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU	--
EMV 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Prøvingsattestnummer**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Utpekt organ**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9)	**Godkjenning av kvalitetssikring av produksjonen**	
10)	**Notifikasjonsnummer**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Utpekt organ**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

De oppførte standardene kan avvike fra dem som er angitt i typegodkjenningssertifikatet. I dette tilfellet erklærer Aquasant Messtechnik AG at produktet oppfyller de oppdaterte standardene og at de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene er overholdt.

Tilsynet med produksjonsanlegget utføres på grunnlag av Quality Assessment Report (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX utarbeidet av CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

(VERTALING VAN DE DUITSE ORIGINELE VERSIE)

1)	**Fabrikant**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Merk**	**aquasant**

3) **Productidentificatie**

Product	Type impedantiemeetsonde	**UNIQ ***
Naam	Type veldapparaatelektronica	**AME-I**
	volgens typecode	

4) **Verklaring**

De fabrikant verklaart hierbij dat het hierboven genoemde product voldoet aan de volgende Europese richtlijnen, de geharmoniseerde normen of normatieve documenten, alsmede aan de eisen van het internationale IECEx-certificeringssysteem.

5) **Toegepaste richtlijnen**	6) **Geharmoniseerde normen**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Keuringscertificaatnummer**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Aangemelde instantie**	**1258 | Eurofins E&E ********

9)	**Erkenning van de kwaliteitsborging van de productie**	
10)	**Kennisgevingsnummer**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Aangemelde instantie**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

De vermelde normen kunnen afwijken van de normen in het typegoedkeuringscertificaat. In dat geval verklaart Aquasant Messtechnik AG dat het product voldoet aan de bijgewerkte normen en dat aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen wordt voldaan.

Het toezicht op de productielocatie vindt plaats op basis van het Quality Assessment Report (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX van CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S POŽADAVKY EU

CZ

(PŘEKLAD PŮVODNÍ NĚMECKÉ VERZE)

1)	**Výrobce**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Značka**	**aquasant**

3) **Identifikace výrobku**

Výrobek	Typ měřicí sondy impedance	**UNIQ ***
Název	Typ elektroniky přenosného přístroje	**AME-I**
	podle typového kódu	

4) **Prohlášení**

Výrobce tímto prohlašuje, že výše uvedený výrobek je v souladu s následujícími evropskými směrnicemi, harmonizovanými normami nebo normativními dokumenty a také s požadavky mezinárodního certifikačního systému IECEx.

5) **Použité směrnice**	6) **Harmonizované normy**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Číslo osvědčení o zkoušce**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Jmenovaný orgán**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Uznání systému zajištění kvality výroby**

10)	**Číslo oznámení**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Jmenovaný orgán**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Uvedené normy se mohou lišit od norem uvedených v osvědčení o zkoušce typu. V takovém případě společnost Aquasant Messtechnik AG prohlašuje, že výrobek vyhovuje aktualizovaným normám a že jsou dodrženy základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví.

Dohled nad výrobním závodem se provádí na základě zprávy o posouzení kvality (Quality Assessment Report, QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX vydané skupinou CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

PO

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z NORMAMI UE

(TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ WERSJI NIEMIECKIEJ)

1)	**Producent**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marka**	**aquasant**

3) **Identyfikacja produktu**

Produkt	Typ sondy pomiarowej impedancji	**UNIQ ***
Nazwa	Typ elektroniki urządzenia polowego	**AME-I**
	zgodnie z kodem typu	

4) **Oświadczenie**

Niniejszym producent oświadcza, że produkt opisany powyżej jest zgodny z poniższymi dyrektywami europejskimi, zharmonizowanymi normami lub dokumentami normatywnymi, a także z wymaganiami międzynarodowego systemu certyfikacji IECEx.

5) **Zastosowane dyrektywy**	6) **Normy zharmonizowane**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Numer certyfikatu badania**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Jednostka notyfikowana**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9)	**Uznanie systemu zapewnienia jakości produkcji**	
10)	**Notifizinrung Nr.**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Benannte Stelle**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Wymienione normy mogą różnić się od tych podanych w certyfikacie badania typu. W takim przypadku firma Aquasant Messtechnik AG oświadcza, że produkt jest zgodny z aktualnymi normami oraz że spełnione są podstawowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Nadzór nad zakładem produkcyjnym odbywa się na podstawie raportu oceny jakości (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX sporządzonego przez CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

RO

(TRADUCERE A VERSIUNII ORIGINALE ÎN LIMBA GERMANĂ)

1)	**Producător**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Marcă**	**aquasant**

3) **Identificarea produsului**

Produs	Tip sondă de măsurare a impedanței	**UNIQ ***
Denumire	Tip electronică aparat de teren	**AME-I**
	conform codului de tip	

4) **Declarație**

Prin prezenta, producătorul declară că produsul menționat mai sus este conform cu următoarele directive europene, cu standardele armonizate sau documentele normative, precum și cu cerințele sistemului internațional de certificare IECEx.

5) **Directive aplicabile**	6) **Standarde armonizate**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Directiva privind joasa tensiune 2014/35/EU	--
CEM 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Numărul certificatului de verificare**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Organismul notificat**	**1258 | Eurofins E&E ******

9) **Recunoașterea asigurării calității producției**

10)	**Nr. de notificare**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Organismul notificat**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Standardele menționate pot diferi de cele indicate în certificatul de omologare de tip. În acest caz, Aquasant Messtechnik AG declară că produsul este conform cu standardele actualizate și că sunt respectate cerințele esențiale de securitate și sănătate.

Monitorizarea unității de producție se efectuează pe baza Raportului de evaluare a calității (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX, întocmit de CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

GR

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

(ΜΕΤΆΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΉΣ ΠΡΩΤΌΤΥΠΗΣ ΈΚΔΟΣΗΣ)

1)	**Κατασκευαστής**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Μάρκα**	**aquasant**

3) Ταυτο οίηση ροϊόντος

Προϊόν	Τύπος αισθητήρα μέτρησης σύνθετης αντίστασης	**UNIQ ***
Όνομα	Τύπος ηλεκτρονικού εξοπλισμού πεδίου *σύμφωνα με τον κωδικό τύπου*	**AME-I**

4) Δήλωση

Με την παρούσα δήλωση, ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το προϊόν που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες, τα εναρμονισμένα πρότυπα ή τα κανονιστικά έγγραφα, καθώς και με τις απαιτήσεις του διεθνούς συστήματος πιστοποίησης IECEx.

5) Εφαρ οζό ενες οδηγίες	**6) Εναρ ονισ ένα ρότυ α**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EU	--
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7) Αριθ ός ιστο οιητικού δοκι ής	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8) Ονο ασ ένος οργανισ ός	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) Αναγνώριση του συστή ατος διασφάλισης οιότητας της αραγωγής

10)	**Notifizinrung Nr.**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Ονο ασ ένος οργανισ ός**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Τα αναφερόμενα πρότυπα ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που αναφέρονται στο πιστοποιητικό δοκιμής τύπου. Στην περίπτωση αυτή, η Aquasant Messtechnik AG δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα επικαιροποιημένα πρότυπα και ότι τηρούνται οι βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας.

Η εποπτεία της μονάδας παραγωγής πραγματοποιείται βάσει της Έκθεσης Αξιολόγησης Ποιότητας (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX από την CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

VYHLÁSENIE O ZHODE S POŽIADAVKAMI EÚ

SK

(PREKLAD PÔVODNEJ NEMECKEJ VERZIE)

1)	**Výrobca**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Značka**	**aquasant**

3) **Identifikácia výrobku**

Výrobok	Typ meracej sondy impedancie	**UNIQ ***
Názov	Typ elektroniky poľného zariadenia *podľa typového kódu*	**AME-I**

4) **Vyhlásenie**

Výrobca týmto vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok spĺňa nasledujúce európske smernice, harmonizované normy alebo normatívne dokumenty, ako aj požiadavky medzinárodného certifikačného systému IECEx.

5) **Uplatnené smernice**	6) **Harmonizované normy**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Smernica o nízkom napätí 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Číslo osvedčenia o skúške**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Notifikovaný orgán**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9) **Uznanie zabezpečenia kvality výroby**

10)	**Číslo oznámenia**	
11)		KIWA 19 ATEX Q123
12)	**Notifikovaný orgán**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

Uvedené normy sa môžu líšiť od noriem uvedených v osvedčení o skúške typu. V takomto prípade spoločnosť Aquasant Messtechnik AG vyhlasuje, že výrobok spĺňa aktualizované normy a sú dodržané základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia.

Kontrola výrobného závodu sa vykonáva na základe správy o posúdení kvality (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX vypracovanej spoločnosťou CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

IR

RÁITEAS COMHRÉIREACHTA AN AE

(AISTRIÚCHÁN DEN BHUNLEAGAN GEARMÁNACH)

1)	**Monaróir**	Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland
2)	**Branda**	**aquasant**

3) **Aitheantas an táirge**

Táirge	Cineál braiteora frithseasmhachta	**UNIQ ***
Ainm	Cineál leictreonaice an aonaid allamuigh *de réir an chóid chineáil*	**AME-I**

4) **Dearbhú**

Dearbhaíonn an monaróir leis seo go gcomhlíonann an táirge a bhfuil cur síos air thuas na Treoracha Eorpacha seo a leanas, na caighdeáin chomhchuibheasaithe ábhartha nó na doiciméid normatacha, agus ceanglais an scéim dheimhniúcháin idirnáisiúnta IECEx.

5) **Treoracha infheidhme**	6) **Caighdeáin chomhchuibhithe**
ATEX 2014/34/EU	EN IEC 60079-0 : 2026 / IEC 60079-0:2026 EN 60079-1:2014 / IEC 60079-1:2014 EN IEC 60079-11:2023 ED7 / IEC 60079-11:2023
Treoir ar Ísealvoltais 2014/35/EU	--
EMC 2014/30/EU	EN 61326-1
RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7)	**Uimhir an deimhnithe tástála**	**SEV 26 ATEX 0*** X** **SEV 26 IECEx 0*** X**
8)	**Comhlacht um Fhógra**	**1258 | Eurofins E&E** ****

9)	**Faomhadh Cinnteachta Cáilíochta Táirgthe**	
10)	**Fógra Uimh.**	KIWA 19 ATEX Q123
11)	**Comhlacht um Fhógra**	2813, CAS Group Netherlands B.V.

D'fhéadfadh na caighdeáin atá liostaithe a bheith difriúil ó na caighdeáin atá sonraithe sa teastas scrúdaithe cineáil. Sa chás seo, dearbhaíonn Aquasant Messtechnik AG go gcomhlíonann an táirge na caighdeáin nuashonraithe agus go gcomhlíontar na bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta.

Déantar monatóireacht ar an láithreán déantúsaíochta ar bhonn an Tuarascála Measúnaithe Cáilíochta (QAR) CH/SEV/QARXX.XXXX/XX arna eisiúint ag CSA Group.

Bubendorf, 01.10.2026

Roger Inauen
Ledelsen

CE



CE



CE



Manual Nr.	VxZ- EU-KONFORMITÄT-CONFORMITY_UNIQ_SEV book1.dotx
Version	2610/1
Referenz	Die deutsche Version dieser Konformitätserklärung gilt als Referenz und rechtliche Grundlage für alle weiteren Übersetzungen
© 2026	Aquasant Messtechnik AG beansprucht für dieses Dokument Urheberrechtsschutz. Ohne vorherige schriftliche Einwilligung darf das Dokument weder abgeändert, erweitert oder vervielfältigt werden.

©2026 Aquasant Messtechnik AG | Postfach | Hauptstrasse 22 | 4416 Bubendorf | Switzerland
T: +41 61 935 50 00 | info@aquasant-mt.com | www.aquasant.com